

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

de acordo com NBR 14725-4

Revisão: 5 de junho de 2024

Data da edição anterior: 24 de outubro de 2016

FDS Nº 164A-19

SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Identificador do produto

690 FG Lubrificante (Aerossol)

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes: Penetram e soltam ferrugem, escória, corrosão, sujeira, grafite, etc., sem dano para o metal base, madeira, pintura ou plástico. Para equipamento em plantas de alimentos, bebidas e farmacêuticas.

Utilizações desaconselhadas: Nenhuma informação disponível

Motivo para as utilizações desaconselhadas: Não se aplica

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Sociedade:

A.W. CHESTERTON COMPANY

860 Salem Street

Groveland, MA 01834-1507, USA

Tel. +1 978-469-6446

(Segunda a Sexta 08h30 - 17h00 EST)

Pedidos de FDS: www.chesterton.com

E-mail (perguntas sobre FDS):

ProductSDSs@chesterton.com

E-mail: customer.service@chesterton.com

Fornecedor:

1.4. Número de telefone de emergência

24 horas por dia, 7 dias por semana

Ligar para Infotrac: +1 352-323-3500 (a cobrar)

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

2.1.1. Classificação em conformidade com NBR 14725-2

Aerossol, Categoria 1, H222, H229

Perigo de aspiração, Categoria 1, H304

Perigoso para o ambiente aquático, Crónico, Categoria 2, H411

2.1.2. Informação adicional

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÕES 2.2 e 16.

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com NBR 14725-3

Pictogramas de perigo:



Palavra-sinal:

Perigo

Advertências de perigo:

H222

H229

H304

H411

Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente pressurizado: pode romper se aquecido.

Pode ser fatal se ingerido e penetrar nas vias respiratórias.

Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

Recomendações de prudência:	P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
	P211	Não pulverize sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
	P251	Não perfure ou queime, mesmo após o uso.
	P273	Evite a liberação para o meio ambiente.
	P301/310	EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico.
	P331	NÃO provoque vômito.
	P405	Armazene em local fechado à chave.
	P410/412	Mantenha ao abrigo da luz solar. Não exponha a temperaturas superiores a 50 °C.
	P501	Descarte o conteúdo/recipiente em instalação aprovada de destruição de resíduos.
Informação suplementar:	Nenhum	

2.3. Outros perigos

Nenhum

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

Ingredientes perigosos ¹	Peso %	Nº do CAS	Classificação GHS
Óleo mineral branco (petróleo)	85-95	8042-47-5	Asp. Tox. 1, H304
Propano	5-10	74-98-6	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Liq.)
O,O,O-trifenil fosforotioato	0,1-0,9	597-82-0	Aquatic Chronic 1, H410 (Factor-M: 10)
Benzenamina, N-fenil-, produtos de reação com 2,4,4-trimetilpenteno	0,1-0,3	68411-46-1	Repr. 2, H361f Aquatic Chronic 3, H412

Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

¹Classificado de acordo com: NBR 14725-2

SECÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Inalação:	Transportar para o ar livre. Se não estiver respirando, administrar respiração artificial. Contatar o médico.
Contacto com a pele:	Lavar a pele com água e sabão. Entrar em contato com o médico se a irritação persistir.
contacto com os olhos:	Lavar os olhos por pelo menos 15 minutos com grandes quantidades de água. Entrar em contato com o médico se a irritação persistir.
Ingestão:	Não induzir o vômito. Entrar em contato com o médico imediatamente.
Proteção de socorristas:	Não se deve executar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Ver a seção 8.2.2 para as recomendações sobre o equipamento de proteção individual (EPI). Pode ser perigoso para a pessoa que estiver oferecendo auxílio na respiração boca a boca.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

A aspiração pulmonar pode causar pneumonite química ou edema pulmonar.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomas.

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Dióxido de carbono, químico seco, espuma ou neblina de água

Meios inadequados de extinção: Jato de grande volume de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos: Monóxido de carbono, dióxido de carbono e outros fumos tóxicos.

Outros perigos: Os contêineres pressurizados, quando aquecidos, são potenciais riscos de explosão. A água pode provocar espuma.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Resfriar recipientes com água. Recomendar que os Bombeiros usem aparelho de respiração auto-suficiente.

SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Evacuar a área. Prover ventilação adequada. Utilize os controles e proteção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8.

6.2. Precauções a nível ambiental

Manter longe de sargetas, córregos e hidrovias.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Conter o derramamento em uma área pequena. Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar. Se não for possível remover as fontes de ignição, lave o material com água. Apanhar com material absorvente (areia, pó de serra, barro, etc.) e colocar em um conteúdo adequado para ser descartado.

6.4. Remissão para outras secções

Consultar a secção 13 para informações sobre a eliminação.

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente. Conservar longe de qualquer fonte de ignição - Não fumar. Observar boas práticas de trabalho - evitar comer, beber e fumar na área de trabalho enquanto usando qualquer hidrocarboneto. Utilize os controles e proteção individual contra exposição conforme especificado na Secção 8.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização.

7.3. Utilizações finais específicas

Nenhuma precaução especial.

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL

8.1. Parâmetros de controlo

Valores-limite de exposição profissional

Ingredientes	ppm	LT (Brasil) ¹ mg/m ³	Grau de insalubridade	TLV da ACGIH	
				ppm	mg/m ³
Névoa de óleo, mineral	N/A	N/A	N/A	N/A	5
Propano	Asfixiante simples	N/A	N/A	*	N/A
O,O,O-trifenil fosforotioato	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Benzenamina, N-fenil-, produtos de reação com 2,4,4-trimetilpenteno	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

*Asfixiante.

¹ NR 15 - Atividades e operações insalubres, limites de tolerância, até 48 horas/semana

Valores-limite biológicos

Nenhum limite de exposição biológica observado para o(s) ingrediente(s).

8.2. Controlo da exposição

8.2.1. Medidas de ordem técnica

Utilizar somente em locais bem ventilados. Se o limite de exposição for excedido, prover ventilação adequada.

8.2.2. Medidas de proteção individual

Proteção respiratória:	Não é geralmente necessário. Se os limites de exposição forem excedidos, use um respirador de vapor orgânico aprovado.
Luvas Protetoras:	Não é geralmente necessário.
Proteção ocular e da face:	Óculos protetores.
Outras informações:	Nenhum

8.2.3. Controlos da exposição ambiental

Ver secções 6 e 12.

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	líquido	pH	não se aplica
Cor	incolor	Viscosidade cinemática	17,93 cst @ 40 °C (apenas o produto)
Odor	Inodoro	Solubilidade em água	sem importância
Limiar olfactivo	não determinado	Coefficiente de partição n-octanol/água (valor log.)	não se aplica
Ponto de ebulição ou intervalo de ebulição	299 °C, apenas o produto	Pressão de vapor a 20 °C	não determinado
Ponto de fusão/ponto de congelação	não determinado	Densidade e/ou densidade relativa	0,88 kg/l, apenas o produto
% volátil (por volume)	0%, apenas o produto	Densidade de vapor (ar=1)	> 1
Inflamabilidade	inflamável	Taxa de evaporação (éter=1)	< 1
Limites inferior/superior de inflamabilidade ou de explosividade	não determinado	% de aromáticos por peso	0%
Ponto de inflamação	171 °C	Características das partículas	não se aplica
Método	Copo Aberto, apenas o produto	Propriedades explosivas	não se aplica
Temperatura de auto-ignição	não determinado	Propriedades comburentes	não se aplica
Temperatura de decomposição	sem dados disponíveis		

9.2. Outras informações

Nenhum

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

10.1. Reactividade

Ver secções 10.3 e 10.5.

10.2. Estabilidade química

Estável

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não são conhecidas nenhuma reacções perigosas em condições normais de utilização.

10.4. Condições a evitar

Chamas abertas, calor, faíscas e superfícies aquecidas ao rubro.

10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes, como Cloro líquido e Oxigênio concentrado.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Monóxido de carbono, dióxido de carbono e outros fumos tóxicos.

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Rota primária de exposição sob uso normal: Inalação, contato com a pele e os olhos.

Toxicidade aguda -

Por via oral: Baseando-se nos dados disponíveis sobre os componentes, não são satisfeitos os critérios de classificação.

Substância	Teste	Resultado
Óleo mineral branco (petróleo)	LD50, rato	> 5000 mg/kg

Por contacto com a pele: Baseando-se nos dados disponíveis sobre os componentes, não são satisfeitos os critérios de classificação.

Substância	Teste	Resultado
Óleo mineral branco (petróleo)	LD50, coelho	> 2000 mg/kg

Por inalação: Baseando-se nos dados disponíveis sobre os componentes, não são satisfeitos os critérios de classificação.

Substância	Teste	Resultado
Óleo mineral branco (petróleo)	LC50, rato, 4 horas	> 5 mg/l
Propano	LC50, rato, 4 horas	658 mg/l

Corrosão/irritação cutânea: Óleo mineral branco (petróleo): Não irritante.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Óleo mineral branco (petróleo): Não irritante.

Sensibilização respiratória ou cutânea: Baseando-se nos dados disponíveis sobre os componentes, não são satisfeitos os critérios de classificação.

Substância	Teste	Resultado
Benzenamina, N-fenil-, produtos de reação com 2,4,4-trimetilpenteno	Sensibilização da pele, cobaia (OCDE 406)	Não sensibilizante

Mutagenicidade em células germinativas: Não há suspeitas de mutagenicidade para os seres humanos.

Substância	Teste	Resultado
Benzenamina, N-fenil-, produtos de reação com 2,4,4-trimetilpenteno	Teste de Ames	negativo

Carcinogenicidade: Este produto não contém carcinógenos conforme relacionados pela Agência Internacional para a Pesquisa do Câncer (IARC) ou pela Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) .

Toxicidade reprodutiva: Não classificado, baseando-se nos dados sobre os componentes disponíveis.

Substância	Teste	Resultado
Benzenamina, N-fenil-, produtos de reação com 2,4,4-trimetilpenteno	rato, macho/fêmea, via oral, 1 geração, OCDE 443	Efeitos sobre a fertilidade

STOT-exposição única: Não se espera que cause toxicidade.

STOT-exposição repetida: Nenhuma informação disponível

Perigo de aspiração: A aspiração pulmonar pode causar pneumonite química ou edema pulmonar.

Outras informações: Nenhum conhecido

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Dados ecotoxicológicos ainda não foram determinados especificamente para este produto. A informação fornecida abaixo está baseada no conhecimento dos componentes e ecotoxicologia de substâncias similares.

12.1. Toxicidade

Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

12.2. Persistência e degradabilidade

O produto não é facilmente biodegradável de acordo com os critérios da OCDE, mas é inerentemente biodegradável.

12.3. Potencial de bioacumulação

O,O,O-trifenil fosforotioato: tem potencial de bioacumulação.

12.4. Mobilidade no solo

Líquido . Solubilidade em água: sem importância. Ao determinar a mobilidade ambiental, considere as propriedades físicas e químicas do produto (consultar a secção 9). Óleo mineral branco (petróleo): É expectável que apresente baixa mobilidade no solo.

12.5. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum conhecido

12.6. Outros efeitos adversos

Nenhum conhecido

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Incinerar o material absorvido em uma instalação devidamente aprovada. Incinerar ou misturar com combustível ou produto sem uso. Incinerar recipientes pressurizados em um estabelecimento aprovado. Verifique os regulamentos locais, estaduais e federais e observe os requisitos mais rigorosos.

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

14.1. Número ONU ou número de ID

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: UN1950

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

OACI: AEROSOLS, FLAMMABLE

IMDG: AEROSOLS

ADR/RID/ADN: AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: 2.1

14.4. Grupo de embalagem

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NÃO SE APLICA

14.5. Perigos para o ambiente

SEM PERIGOS AMBIENTAIS

14.6. Precauções especiais para o utilizador

NÃO SÃO NECESSÁRIAS PRECAUÇÕES ESPECIAIS PARA O UTILIZADOR

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

NÃO SE APLICA

14.8. Outras informações

IMDG: EMS. F-D, S-U, ENVIADO EM QUANTIDADES LIMITADAS

ADR: CÓDIGO DE CLASSIFICAÇÃO 5F, CÓDIGO DE RESTRIÇÃO EM TÚNEIS (E), ENVIADO EM QUANTIDADES LIMITADAS

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Regulamentos nacionais

Nenhum

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

Abreviaturas e acrónimos: ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais
 ATE: Estimativa da Toxicidade Aguda
 BCF: Factor de Bioconcentração
 cATpE: Conversão para a Estimativa da Toxicidade Aguda num ponto determinado (converted Acute Toxicity point Estimate)
 CL50: Concentração letal para 50% da população testada
 DL50: Dose Letal para 50% da população testada
 FDS: Ficha de Dados de Segurança
 GHS: Sistema Globalmente Harmonizado
 IMDG: Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas
 LOEL: Nível Mínimo com Efeitos Observáveis
 N/A: Não Aplicável
 ND: Não Disponível
 NOEC: Concentração sem Efeitos Observáveis
 NOEL: Nível sem Efeitos Observáveis
 OACI: Organização da Aviação Civil Internacional
 OCDE: Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico
 (Q)SAR: Relação Estrutura-Actividade (Quantitativa)
 RID: Regulamento relativo ao Transporte Internacional Ferroviário de Mercadorias Perigosas
 STEL: Limite de Exposição de Curta Duração
 STOT SE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Única
 STOT RE: Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos, Exposição Repetida
 TLV: Valor Limite de Limiar
 Pode consultar outras abreviaturas e acrónimos em www.wikipedia.org.

Referências bibliográficas e fontes de dados chave: Agência Europeia dos Produtos Químicos (ECHA) – Informação sobre substâncias químicas
 Banco de Dados de Informações e Classificações Químicas (CCID)
 Instituto Nacional de Tecnologia e Avaliação (NITE)
 Rede de Dados de Toxicologia (TOXNET) da Biblioteca Nacional Americana de Medicina

Procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o GHS:

Classificação	Procedimento de classificação
Aerosol 1, H222, H229	Com base nos componentes
Asp. Tox, H304	Com base nos componentes e dados de ensaio
Aquatic Chronic 2, H411	Método de cálculo

Advertências H relevantes: H220: Gás extremamente inflamável.
 H222: Aerossol extremamente inflamável.
 H229: Recipiente pressurizado: pode romper se aquecido.
 H280: Contém gás sob pressão: pode explodir sob ação do calor.
 H304: Pode ser fatal se ingerido e penetrar nas vias respiratórias.
 H361f: Suspeita-se que prejudique a fertilidade.
 H410: Muito tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.
 H412: Nocivo para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

Informação adicional: Nenhum

Alterações à FDS nesta revisão: Secções 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3, 4.1, 5.2, 8.1, 9.1, 9.2, 11, 12.1, 12.3, 12.5, 13, 15.1, 16.

Esta informação está baseada exclusivamente em dados providos pelos fornecedores dos materiais usados e não na mistura em si. Nenhuma garantia é expressada ou implícita sobre a adequação do produto para uma determinada finalidade do usuário. O usuário deverá determinar por si próprio quanto à adequação do produto.